

POLSKI

Instrukcja obsługi – Skrzynka na klucze kasetka

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Zamontuj skrzynkę na klucze w łatwo dostępnym, ale bezpiecznym miejscu, takim jak ściana w pobliżu wejścia.
2. Upewnij się, że jest stabilnie przymocowana i klucze są odpowiednio zabezpieczone wewnątrz.
3. Korzystaj z zamka i klucza zgodnie z ich przeznaczeniem, by chronić zawartość.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Regularnie czyść zewnętrzną i wewnętrzną część kasetki wilgotną ściereczką.
2. Unikaj stosowania środków żrących lub ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
3. Sprawdzaj stan mechanizmu zamka i smaruj go w razie potrzeby specjalnym środkiem do zamków.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. W przypadku uszkodzenia lub zużycia, poddaj kasetkę recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Oddziel różne materiały, takie jak metal i plastik, przed utylizacją, jeśli to możliwe.

ENGLISH

User Manual – Key Safe Box

Usage Instructions:

1. Mount the key box in an easily accessible but secure location, such as a wall near the entrance.
2. Ensure it is securely fastened and that the keys are properly stored inside.
3. Use the lock and key as intended to protect the contents.

Care Instructions:

1. Regularly clean the exterior and interior of the box with a damp cloth.
2. Avoid using harsh or abrasive cleaners that could damage the surface.
3. Check the lock mechanism and lubricate it if necessary with a lock-specific lubricant.

Disposal Instructions:

1. If the box is damaged or worn out, recycle it in accordance with local regulations.
2. Separate materials such as metal and plastic before disposal, if possible.

ČEŠTINA

Návod k použití – Schránka na klíče

Pokyny k používání:

1. Namontujte schránku na klíče na snadno přístupné, ale bezpečné místo, například na stěnu poblíž vchodu.
2. Ujistěte se, že je bezpečně připevněna a klíče jsou správně uloženy uvnitř.
3. Používejte zámek a klíč podle jejich určení, aby byla zajištěna ochrana obsahu.

Pokyny k údržbě:

1. Pravidelně čistěte vnější i vnitřní část schránky vlhkým hadříkem.

2. Vyhňte se použití agresivních nebo abrazivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch.
3. Kontrolujte stav zámkového mechanismu a v případě potřeby ho promažte speciálním mazivem na zámky.

Pokyny k likvidaci:

1. V případě poškození nebo opotřebení recyklujte schránku v souladu s místními předpisy.
2. Oddělte různé materiály, jako je kov a plast, před likvidací, pokud je to možné.

SLOVENČINA

Návod na použitie – Skrinka na kľúče

Pokyny na používanie:

1. Namontujte skrinku na kľúče na ľahko prístupné, ale bezpečné miesto, napríklad na stenu v blízkosti vstupu.
2. Uistite sa, že je pevne pripevnená a kľúče sú správne uložené vo vnútri.
3. Používajte zámok a kľúč podľa ich určenia, aby ste ochránili obsah.

Pokyny na údržbu:

1. Pravidelne čistite vonkajšiu aj vnútornú časť skrinky vlhkou handričkou.
2. Vyhňte sa použitiu agresívnych alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť povrch.
3. Kontrolujte stav mechanizmu zámku a v prípade potreby ho namažte špeciálnym mazivom na zámky.

Pokyny na likvidáciu:

1. V prípade poškodenia alebo opotrebenia zrecyklujte skrinku podľa miestnych predpisov.
2. Pred likvidáciou oddelte rôzne materiály, ako kov a plast, ak je to možné.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung – Schlüsselkasten

Gebrauchsanweisungen:

1. Befestigen Sie den Schlüsselkasten an einem leicht zugänglichen, aber sicheren Ort, z. B. an einer Wand in der Nähe des Eingangs.
2. Stellen Sie sicher, dass der Kasten stabil montiert ist und die Schlüssel ordnungsgemäß im Inneren aufbewahrt werden.
3. Verwenden Sie das Schloss und den Schlüssel bestimmungsgemäß, um den Inhalt zu schützen.

Pflegehinweise:

1. Reinigen Sie die Außen- und Innenflächen des Kastens regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
2. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
3. Überprüfen Sie den Schlossmechanismus und schmieren Sie ihn bei Bedarf mit einem speziellen Schmiermittel für Schlösser.

Entsorgungshinweise:

1. Recyceln Sie den Schlüsselkasten bei Beschädigung oder Verschleiß gemäß den lokalen Vorschriften.
 2. Trennen Sie verschiedene Materialien wie Metall und Kunststoff vor der Entsorgung, falls möglich.
-

УКРАЇНСЬКА

Інструкція з експлуатації – Сейф для ключів

Інструкції з використання:

1. Встановіть сейф для ключів у легкодоступному, але безпечному місці, наприклад, на стіні біля входу.
2. Переконайтеся, що сейф надійно закріплений, а ключі зберігаються належним чином всередині.
3. Використовуйте замок і ключ відповідно до їх призначення для захисту вмісту.

Інструкції з догляду:

1. Регулярно очищайте зовнішню та внутрішню поверхні сейфа вологою ганчіркою.
2. Уникайте використання агресивних або абразивних засобів для чищення, які можуть пошкодити поверхню.
3. Перевіряйте стан механізму замка та при необхідності змащуйте його спеціальним засобом для замків.

Інструкції з утилізації:

1. У разі пошкодження або зносу утилізуйте сейф відповідно до місцевих правил.
2. Розділіть матеріали, такі як метал і пластик, перед утилізацією, якщо це можливо.

ROMÂNĂ

Instrucțiuni de utilizare – Casetă pentru chei

Instrucțiuni de utilizare:

1. Montați caseta pentru chei într-un loc accesibil, dar sigur, cum ar fi un perete lângă intrare.
2. Asigurați-vă că este bine fixată și că cheile sunt păstrate corespunzător în interior.
3. Utilizați încuietoarea și cheia conform scopului lor pentru a proteja conținutul.

Instrucțiuni de întreținere:

1. Curățați regulat exteriorul și interiorul casetei cu o cârpă umedă.
2. Evitați utilizarea agenților de curățare agresivi sau abrazivi care ar putea deteriora suprafața.
3. Verificați starea mecanismului de închidere și ungeți-l dacă este necesar cu un lubrifiant special pentru încuietori.

Instrucțiuni de eliminare:

1. În caz de deteriorare sau uzură, reciclați caseta conform reglementărilor locale.
2. Separați materialele, cum ar fi metalul și plasticul, înainte de eliminare, dacă este posibil.

MAGYAR

Használati útmutató – Kulcsszekrény

Használati utasítások:

1. Szerelje fel a kulcsszekrényt egy könnyen elérhető, de biztonságos helyre, például a bejárat közelében lévő falra.
2. Győződjön meg róla, hogy stabilan rögzítve van, és a kulcsok megfelelően tárolva vannak benne.
3. A zárat és a kulcsot rendeltetésszerűen használja a tartalom védelmére.

Karbantartási utasítások:

1. Rendszeresen tisztítsa meg a szekrény külső és belső részét nedves ruhával.

2. Kerülje a maró vagy dörzsölő hatású tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
3. Ellenőrizze a zárszerkezet állapotát, és szükség esetén kenje meg speciális zárkenőanyaggal.

Útmutató az ártalmatlanításhoz:

1. Ha a kulcsszekrény megsérült vagy elhasználódott, helyezze újrahasznosításra a helyi előírásoknak megfelelően.
2. A különböző anyagokat, például fémet és műanyagot, az ártalmatlanítás előtt válassza szét, ha lehetséges.

БЪЛГАРСКИ

Инструкции за употреба – Кутия за ключове

Инструкции за употреба:

1. Монтирайте кутията за ключове на леснодостъпно, но безопасно място, например на стена близо до входа.
2. Уверете се, че кутията е здраво закрепена и ключовете са правилно съхранени вътре.
3. Използвайте ключалката и ключа съгласно тяхното предназначение, за да защитите съдържанието.

Инструкции за поддръжка:

1. Почиствайте редовно външната и вътрешната част на кутията с влажна кърпа.
2. Избягвайте използването на агресивни или абразивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността.
3. Проверявайте състоянието на механизма на ключалката и, ако е необходимо, го смазвайте със специален лубрикант за ключалки.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако кутията е повредена или износена, рециклирайте я съгласно местните разпоредби.
2. Разделете различните материали, като метал и пластмаса, преди изхвърляне, ако е възможно.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης – Κουτί για κλειδιά

Οδηγίες χρήσης:

1. Τοποθετήστε το κουτί για κλειδιά σε ένα εύκολα προσβάσιμο αλλά ασφαλές σημείο, όπως σε έναν τοίχο κοντά στην είσοδο.
2. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά στερεωμένο και ότι τα κλειδιά φυλάσσονται σωστά μέσα.
3. Χρησιμοποιήστε την κλειδαριά και το κλειδί σύμφωνα με τον προορισμό τους για να προστατεύσετε το περιεχόμενο.

Οδηγίες συντήρησης:

1. Καθαρίζετε τακτικά το εξωτερικό και το εσωτερικό του κουτιού με ένα υγρό πανί.
2. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών ή λειαντικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.
3. Ελέγχετε την κατάσταση του μηχανισμού κλειδώματος και λιπαίνετε τον, εάν είναι απαραίτητο, με ένα ειδικό λιπαντικό για κλειδαριές.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς, ανακυκλώστε το κουτί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 2. Διαχωρίστε τα υλικά, όπως το μέταλλο και το πλαστικό, πριν από την απόρριψη, αν είναι δυνατόν.
-

LIETUVIŲ

Naudojimo instrukcija – Raktų dėžutė

Naudojimo instrukcijos:

1. Pritvirtinkite raktų dėžutę lengvai pasiekiamoje, tačiau saugioje vietoje, pavyzdžiui, ant sienos šalia įėjimo.
2. Įsitikinkite, kad dėžutė yra tvirtai pritvirtinta, o raktai saugiai laikomi viduje.
3. Naudokite spyną ir raktą pagal paskirtį, kad apsaugotumėte turinį.

Priežiūros instrukcijos:

1. Reguliariai valykite dėžutės išorę ir vidų drėgna šluoste.
2. Venkite naudoti agresyvius ar abrazyvinius valiklius, kurie gali pažeisti paviršių.
3. Tikrinkite spynos mechanizmo būklę ir, jei reikia, sutepinkite jį specialiu spynų tepalu.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei dėžutė pažeista ar nusidėvėjusi, perdirbkite ją pagal vietinius reikalavimus.
2. Atskirkite medžiagas, tokias kaip metalas ir plastikas, prieš išmetant, jei tai įmanoma.

LATVIEŠU

Lietošanas instrukcija – Atslēgu kastīte

Lietošanas instrukcijas:

1. Uztādiat atslēgu kastīti viegli pieejamā, bet drošā vietā, piemēram, pie sienas netālu no ieejas.
2. Pārlicinieties, ka kastīte ir stingri nostiprināta un atslēgas ir pareizi uzglabātas iekšpusē.
3. Izmantojiet slēdzeni un atslēgu saskaņā ar to mērķi, lai aizsargātu saturu.

Kopšanas instrukcijas:

1. Regulāri tīriet kastītes ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu.
2. Izvairieties no agresīvu vai abrazīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
3. Pārbaudiet slēdzenes mehānisma stāvokli un, ja nepieciešams, ieeļļojiet to ar īpašu slēdzenes smērvielu.

Atkritumu apsaimniekošanas instrukcijas:

1. Ja kastīte ir bojāta vai nolietota, pārstrādājiet to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. Pirms izmešanas atdaliet dažādus materiālus, piemēram, metālu un plastmasu, ja tas ir iespējams.

SUOMI

Käyttöohje – Avainkaappi

Käyttöohjeet:

1. Kiinnitä avainkaappi helposti saavutettavaan, mutta turvalliseen paikkaan, esimerkiksi seinälle sisäänkäynnin lähelle.
2. Varmista, että kaappi on tukevasti kiinnitetty ja avaimet on säilytetty asianmukaisesti sisällä.
3. Käytä lukkoa ja avainta niiden tarkoituksen mukaisesti suojataksesi sisältöä.

Hoito-ohjeet:

1. Puhdista kaapin ulko- ja sisäpinnat säännöllisesti kostealla liinalla.

2. Vältä voimakkaiden tai hankaavien puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
3. Tarkista lukitusmekanismin kunto ja voitele tarvittaessa erityisellä lukkovoiteella.

Hävitysohjeet:

1. Jos kaappi on vahingoittunut tai kulunut, kierrätä se paikallisten määräysten mukaisesti.
2. Erotta metalli- ja muoviosat ennen hävittämistä, jos mahdollista.

HRVATSKI

Upute za uporabu – Kutija za ključeve

Upute za uporabu:

1. Postavite kutiju za ključeve na lako dostupno, ali sigurno mjesto, poput zida blizu ulaza.
2. Provjerite je li kutija čvrsto pričvršćena i jesu li ključevi sigurno pohranjeni unutra.
3. Koristite bravu i ključ prema njihovoj namjeni kako biste zaštitili sadržaj.

Upute za održavanje:

1. Redovito čistite vanjsku i unutarnju površinu kutije vlažnom krpom.
2. Izbjegavajte korištenje agresivnih ili abrazivnih sredstava za čišćenje koja bi mogla oštetiti površinu.
3. Provjeravajte stanje mehanizma brave i po potrebi ga podmažite posebnim mazivom za brave.

Upute za odlaganje:

1. Ako je kutija oštećena ili istrošena, reciklirajte je u skladu s lokalnim propisima.
2. Odvojite različite materijale, poput metala i plastike, prije odlaganja, ako je moguće.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo – Škatla za ključ

Navodila za uporabo:

1. Namestite škatlo za ključ na lahko dostopno, a varno mesto, na primer na steno blizu vhoda.
2. Prepričajte se, da je škatla trdno pritrjena in da so ključ varno shranjeni v notranjosti.
3. Uporabljajte ključavnico in ključ v skladu z njihovim namenom za zaščito vsebine.

Navodila za vzdrževanje:

1. Redno čistite zunanjo in notranjo površino škatle z vlažno krpo.
2. Izogibajte se uporabi agresivnih ali abrazivnih čistil, ki lahko poškodujejo površino.
3. Preverite stanje mehanizma ključavnice in ga po potrebi namažite s posebnim mazivom za ključavnice.

Navodila za odstranjevanje:

1. Če je škatla poškodovana ali obrabljena, jo reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi.
 2. Pred odstranitvijo ločite materiale, kot sta kovina in plastika, če je to mogoče.
-

FRANÇAIS

Mode d'emploi – Boîte à clés

Instructions d'utilisation:

1. Fixez la boîte à clés dans un endroit facilement accessible mais sécurisé, comme un mur près de l'entrée.
2. Assurez-vous qu'elle est solidement fixée et que les clés sont correctement stockées à l'intérieur.
3. Utilisez la serrure et la clé conformément à leur usage pour protéger le contenu.

Instructions d'entretien:

1. Nettoyez régulièrement les surfaces extérieures et intérieures de la boîte avec un chiffon humide.
2. Évitez d'utiliser des produits abrasifs ou agressifs qui pourraient endommager la surface.
3. Vérifiez l'état du mécanisme de la serrure et lubrifiez-le si nécessaire avec un produit spécifique pour serrures.

Instructions pour l'élimination:

1. En cas de dommage ou d'usure, recyclez la boîte conformément aux réglementations locales.
 2. Séparez les matériaux, comme le métal et le plastique, avant de les jeter, si possible.
-

ESPAÑOL

Instrucciones de uso – Caja de llaves

Instrucciones de uso:

1. Instale la caja de llaves en un lugar accesible pero seguro, como una pared cerca de la entrada.
2. Asegúrese de que esté firmemente fijada y que las llaves estén correctamente almacenadas en su interior.
3. Use la cerradura y la llave según su propósito para proteger el contenido.

Instrucciones de cuidado:

1. Limpie regularmente las superficies exteriores e interiores de la caja con un paño húmedo.
2. Evite usar productos abrasivos o agresivos que puedan dañar la superficie.
3. Revise el mecanismo de la cerradura y lubríquelo si es necesario con un lubricante específico para cerraduras.

Instrucciones de eliminación:

1. Si la caja está dañada o desgastada, recíclela de acuerdo con las normativas locales.
 2. Separe los materiales, como el metal y el plástico, antes de desecharla, si es posible.
-

SVENSKA

Bruksanvisning – Nyckellåda

Användningsinstruktioner:

1. Montera nyckellådan på en lättåtkomlig men säker plats, till exempel på en vägg nära ingången.
2. Kontrollera att lådan är ordentligt fastsatt och att nycklarna förvaras säkert inuti.
3. Använd låset och nyckeln enligt avsett syfte för att skydda innehållet.

Skötselanvisningar:

1. Rengör lådans utsida och insida regelbundet med en fuktig trasa.

2. Undvik att använda skarpa eller slipande rengöringsmedel som kan skada ytan.
3. Kontrollera låsmekanismen och smörj den vid behov med ett särskilt låsolja.

Kasseringsinstruktioner:

1. Om lådan är skadad eller sliten, återvinn den enligt lokala föreskrifter.
2. Separera olika material, såsom metall och plast, innan kassering, om möjligt.

PORTUGUÊS

Manual de Instruções – Caixa de Chaves

Instruções de uso:

1. Instale a caixa de chaves em um local acessível, mas seguro, como uma parede próxima à entrada.
2. Certifique-se de que está firmemente fixada e que as chaves estão devidamente armazenadas no interior.
3. Use a fechadura e a chave conforme a finalidade para proteger o conteúdo.

Instruções de manutenção:

1. Limpe regularmente as superfícies externas e internas da caixa com um pano úmido.
2. Evite usar produtos abrasivos ou agressivos que possam danificar a superfície.
3. Verifique o mecanismo da fechadura e lubrifique-o, se necessário, com um lubrificante específico para fechaduras.

Instruções de descarte:

1. Se a caixa estiver danificada ou desgastada, recicle-a de acordo com as regulamentações locais.
2. Separe os materiais, como metal e plástico, antes de descartá-los, se possível.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing – Sleutelkastje

Gebruiksaanwijzingen:

1. Monteer het sleutelkastje op een gemakkelijk toegankelijke maar veilige plaats, zoals een muur bij de ingang.
2. Zorg ervoor dat het stevig bevestigd is en dat de sleutels veilig binnenin zijn opgeborgen.
3. Gebruik het slot en de sleutel volgens hun bedoeling om de inhoud te beschermen.

Onderhoudsinstructies:

1. Reinig regelmatig de buiten- en binnenkant van het kastje met een vochtige doek.
2. Vermijd het gebruik van schurende of agressieve reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
3. Controleer het slotmechanisme en smeer het indien nodig met een specifiek slotvet.

Instructies voor verwijdering:

1. Als het kastje beschadigd of versleten is, recycle het dan volgens de lokale voorschriften.
2. Scheid de materialen, zoals metaal en kunststof, voordat u het weggooit, indien mogelijk.

ITALIANO

Manuale d'uso – Cassettina per chiavi

Istruzioni per l'uso:

1. Monta la cassetina per chiavi in un luogo facilmente accessibile ma sicuro, ad esempio su una parete vicino all'ingresso.
2. Assicurati che sia saldamente fissata e che le chiavi siano conservate correttamente all'interno.
3. Usa la serratura e la chiave secondo il loro scopo per proteggere il contenuto.

Istruzioni per la manutenzione:

1. Pulisci regolarmente le superfici esterne ed interne della cassetina con un panno umido.
2. Evita l'uso di prodotti abrasivi o aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
3. Controlla lo stato del meccanismo della serratura e lubrificalo se necessario con un prodotto specifico per serrature.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Se la cassetina è danneggiata o usurata, ricicla secondo le normative locali.
2. Separa i materiali, come il metallo e la plastica, prima dello smaltimento, se possibile.